



ПОВЕЉА О ПРИВАТНИМ ПАЦИЈЕНТИМА У БОЛНИЦАМА

Ваша права и обавезе као приватног пацијента у државној или приватној болници

Као приватни пацијент ви имате право да бирате свог лекара и да одлучите да ли ћете ићи у државну или приватну болницу у којој ваш лекар лечи пацијенте. Можда ћете такође имати и већи избор термина за пријем у болницу. Чак и ако имате приватно здравствено осигурање можете да одлучите да се лечите као државни пацијент у државној болници, бесплатно, и да вас лечи лекар којег одреди болница.

- **Информације о вашем лечењу** – Ваш лекар треба да вам јасно објасни вашу дијагнозу, лечење (и све пропратне ризике), трошкове лечења и друге опције лечења које вам стоје на располагању. Осим у хитним случајевима када то није могуће, лекар треба да добије ваш пристанак пре почетка лечења.
- **Пристанак уз претходно упознавање са трошковима** – Ваш лекар и други даваоци здравствених услуга треба да вас обавесте о трошковима предложеног лечења, укључујући и све вероватне трошкове које ћете морати сами да сносите, и да од вас добију писмену сагласност у вези вероватних трошкова пре него што почне лечење.
- **Друга лекарска мишљења** – Можете да тражите упут да добијете друга лекарска мишљења (то може додатно да вас кошта, јер те трошкове можда неће покрити Medicare или ваше приватно здравствено осигурање).
- **Посетиоци** – Болница у коју идете може да вам да информације у вези посета породице и пријатеља док сте у болници, укључујући и приступ за породицу (и ко се сматра породицом), аранжманима за родитеље или старатеље ако је пацијент дете, и време када пријатељи могу да вас посете.
- **Тражите савет у вези трошкова** – Као пацијент са приватним здравственим осигурањем, можда ће ваше укупно болничко лечење и лекарске рачуне покрити ваше осигурање или ћете можда морати сами да платите одређене трошкове (разлику). У неким случајевима можда ћете такође морати да платите 'доплату' (excess) или партиципацију (co-payment). Пре него што одете у болницу, распитајте се код вашег фонда за приватно здравствено осигурање, лекара и болнице о очекиваним трошковима вашег лечења, укључујући и могуће трошкове хируршког уграђивања средстава и протеза. (Погледајте на другој страни предлог питања која треба да поставите у вези трошкова).
- **Поверљивост података и приступ вашој здравственој евиденцији** – Ваши лични подаци биће строго поверљиви. Међутим, понекад је потребно да се информације о вашим потребама проследи другом здравственом раднику да би он могао да помогне око ваше неге ако је то потребно или ако је дозвољено по закону. Мораћете да потпишете образац којим дајете пристанак да ваш фонд за здравствено осигурање може да добије приступ одређеним информацијама да би се омогућило плаћање вашег лечења. По Закону о слободном приступу информацијама, ви имате право да видите и добијете копију ваше здравствене евиденције која се држи у државној болници. На основу Националних начела о приватности информација, такође имате опште право на приступ личним подацима које је о вама прикупио приватни сектор.
- **Опхођење са поштовањем и достојанством** – Док боравите у болници можете да очекујете да ће се особље према вама учтиво понашати и да ће се ваши етнички, културни и религиозни обичаји и веровања поштовати. Ви такође треба да budete учтиви према здравственим радницима и другим пацијентима и да се према њима понашате љубазно и са поштовањем.
- **Нега и помоћ коју пружају медицинске сестре и сродно здравствено особље** – Медицинске сестре и сродно здравствено особље пружају неопходну негу и помоћ и важни су за ваше лечење у болници. Особље које се брине о вама увек треба да се представи, а ви треба да се осећате слободно да разговарате о било којим проблемима у вези вашег лечења или искуства у болници са здравственим радницима.

- **Учествујете у доношењу одлука о вашој нези** – Пре него што одете из болнице требало би да добијете савет о нези која ће вам можда бити потребна када одете из болнице. То обухвата давање информација о лекарској нези, лековима, кућној нези или другим услугама у заједници које ће вам можда бити потребне када одете кући.
- **Примедбе или жалбе** – Ако вас брине било шта у вези лечења које сте примили у болници, о томе прво треба да разговарате са особљем које се брине о вама или са болницом. Ако нисте задовољни начином на који је болница реаговала на ваше примедбе, у свакој држави и територији постоји независна организација која испитује жалбе на рад здравствених служби и лекара. Ако се ваше питање или жалба односи на приватно здравствено осигурање, прво треба да разговарате са вашим фондом за здравствено осигурање. Ако се ваша жалба не реши, можете да контактирате Омбудсмана за приватно здравствено осигурање на 1800 640 695 (бесплатан позив).
- **Давање тачних информација** – Да бисте помогли лекарима/специјалистима и болничком особљу да вам пруже одговарајућу негу, мораћете да им дате информације које се тичу ваше породице и здравствене историје, алергија, физичких или психолошких проблема које имате и о другом лечењу које примате или лековима које узимате (чак и када их није преписао лекар).
- **Пацијенти који дуго бораве у болници** – Ако сте дуго у болници, можда ћете се сматрати пацијентом који борави у дому за негу старих лица. За више информација о аранжманима за пацијенте који дуго бораве у болници, обратите се болници или вашем фонду за здравствено осигурање.

Распитајте се о свим потенцијалним трошковима пре него што одете у болницу

Замолите свог лекара или специјалисту:

- да вам потврди написмено колико ће коштати његове услуге и колико ће од тог износа евентуално покрити Medicare или ваш фонд за приватно здравствено осигурање.
- да вам каже да ли суделује у аранжману вашег фонда за здравствено осигурање за покриће разлике (gap), да ли ћете ви морати да платите разлику и колико ће износити та разлика.
- да вам каже који други лекари и медицинско особље ће бити ангажовани у вашем лечењу и како можете да добијете информације о томе колико ће коштати њихове услуге и да ли ће ваше приватно здравствено осигурање покрити те трошкове.
- да вам да прорачун свих других трошкова везаних за ваше медицинско лечење које можда неће покрити Medicare или ваше приватно здравствено осигурање (нпр. лекове, дијагностичке тестове).
- да вам каже да ли ће вам се хируршким путем уграђивати средство или протеза и да ли ћете морати да платите допринос за то.

Питајте свој фонд за здравствено осигурање:

- да ли ће трошкове вашег лечења покрити ваше приватно здравствено осигурање и да ли ваша полиса садржи нека изузећа или периоде чекања који се тренутно примењују на ову врсту лечења. Ако очекујете бебу, поразговарајте са вашим фондом за здравствено осигурање што раније у трудноћи да бисте сазнали која правила се примењују када се ради о акушерству и новорођенчадима.
- да ли ћете морати да платите доплату или партиципацију и, ако морате, колико ће то износити.
- који ниво покрића за болнички смештај имате у оквиру ваше полисе (неке полисе покривају пацијенте само ако су приватни пацијенти у државној болници).
- да ли фонд за здравствено осигурање има споразум са болницом у којој ћете се лечити.
- да ли ћете морати да платите додатно за хируршко уграђивање средстава или протеза.
- да ли постоји неки аранжман за покриће разлике који се можда односи на вас.

Питајте болницу:

- да ли болница има споразум са вашим фондом за приватно здравствено осигурање.
- да ли ћете морати сами да носите било какве трошкове за болнички смештај.
- да ли ћете морати да платите било какве додатне болничке трошкове које не покрива ваш фонд за приватно здравствено осигурање (нпр. за изнајмљивање телевизора, телефонске позиве).